

Penguin Pidgin - Solution

Sara Walker

Each of the 10 pictured penguins is wearing a costume indicating its ability to speak a specific language. The words the penguins are saying are synonyms for other words which, when combined with the language, create common English phrases.

The second word in each phrase must be translated into the indicated language, and a letter extracted from the translated word using the parenthetical number.

Penguin	Language	Clued Word	Translated Word	Indexed Letter
1	TURKISH	DELIGHT	ZEVK	E
2	LATIN	HONORS	HONORES	N
3	GREEK	YOGURT	GIAOURTI	G
4	RUSSIAN	DOLL	KUKLA	L
5	HAWAIIAN	PUNCH	KU'I	I
6	GERMAN	SHEPHERD	SCHÄFER	S
7	ITALIAN	ICE	GHIACCIO	H
8	FRENCH	KISS	BISE	B
9	DUTCH	COURAGE	MOED	O
10	SPANISH	BAYONET	BAYONETA	Y

Author's notes

During the hunt, we learned that the okina (') in Hawaiian is considered a letter rather than a punctuation mark or diacritic. The decision was made to leave the enumeration for KU'I as 3, as non-Hawaiian-speaking solvers would likely remove this symbol during standard answerization.